



# DIARIO DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Domingo, 23 de Diciembre de 1810.

*Sta. Victoria V. y Martir.*

Las quarenta horas están en la Iglesia de San Josef de Padres carmelitos descalzos; se expone á las ocho y media de la mañana, y se reserva á las quatro y media de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
20 á las 11 de la noc.	8 grad.	28 p. 2 f.	S. O. Sereno.
22 á las 7 de la mañ.	8	28 3	N. Nubes.
22 á las 2 de la tard.	9	28 3	O. Idem.

## HONGRIE.

Pancsovva, 26 Septembre.

Les lettres de la Turquie assurent que l'armée russe en Bulgarie se tient sur la défensive. On annonce qu'une nombreuse armée turque est en marche contre les Serviens ; mais voici l'automne qui va mettre fin à cette campagne. On sait que les troupes turques, surtout d'Asie, ont pour coutume invariable de retourner dans leurs foyers vers l'hiver.

## HUNGRIA.

Pancsovva 26 de Setiembre.

Las cartas de Turquía aseguran que el exército ruso que está en la Bulgaria se mantiene sobre la defensiva.

Se anuncia que un numeroso exército turco está en marcha contra los servios, pero el otoño va a terminar esta campaña. Se sabe que las tropas turcas, particularmente las de Asia tienen por costumbre invariable el volverse a sus casas al llegar el invierno.

sible , aux seuls sentiments que devant professer de véritables Espagnols . Le Roi a donné son agrément à cette demande et les ordres d'en faciliter les moyens d'exécution .

En conséquence , douze personnes choisies , parmi les nombreux députés , se sont mises à bord d'un bâtiment ; mais quoique ce bâtiment se présentât comme parlementaire , un navire Anglais s'est bientôt opposé à sa marche . Les Députés , sans se rebeller , ont pris la route de terre : ils ont trouvé la même opposition .

Le jour affreux des Anglais pèsera sur Grâix et sur l'île de Léon , que bloquent les troupes Françaises , jusqu'à ce qu'au moment d'une reddition inévitable , ces mêmes Anglais les abandonnent à leur désespoir , emportent ou détruisent tout , selon leur constante politique envers leurs villes .

los verdaderos Españoles deuhan professar . Lo Rey ha donat seu beneplacit a esta demanda , y los ordens per facilitar los medis de esta execució .

Per consegüent d'etse personas esullidas entre los numerosos diputats , se han posat a bordo de un bastiment ; però encara que dit bastiment se presentas com parlamentari ; un baixell Ingles se ha oposat desde luogo a sa marxa . Los diputats , sans desidentar , han pres lo camí per terra , y han trobat la mateixa oposició .

Lo jour espantós dels Inglesos desplomarí sobre Gadix y sobre la Isla de Leon que las tropas Francesas bloquen fins a tant que en lo moment de una rendició inevitable , los maixos Inglesos los abandonian a sa propria desesperació , sen pertin a destruïr-s'han tot segons sa costant política envers sus ciutats .

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### AVIS.

No obstant que lo Ajuntament en comisió , ab lo avis que donà al Pùblic en 15 dels corrents , fixà per termini de pagar la contribució del doble Catastro del trimestre de Janer , Febrer y Març prop passat , tot lo corrent mes de Abril ; las urgencias del Exercit Frances y novas ordes del Gobern ab que se troba lo Ajuntament , lo obligan a prevenir al Pùblic , que per tot lo dia 22 del dit mes deu ser pagada la citada contribució del doble Catastro y Personal : en consideració de això tots los Vashins de esta Ciutat obligats al pago del Catastro , y los que rebien esquelles per pagar la contribució Personal , deuen haberse presentat sens excusa alguna per tot lo citat dia 22 immediat a pagar ditas contribucions en la Casa de la Ciutat , en la conformitat y horas previngudes en lo mencionat avis de 15 del corrent . Barcelona 20 de Abril 1810 . — De orden del Ajuntament en comisió — Bernat Pilar , Secretari .

### AB PRIVILEGI EXCLUSIU.

Barcelona : en la Impremta del Gobern , d el Exercit y del Diari , carrer de la Palma de Sant Just .

editor de este periódico, el qual indicará el año que los dará a un precio equitativo.

Sirviente,

Los que desearon encontrar una buena cocinera, y una camarera, que sabe planchar, coser, hacer gorros &c., podrán acudir à la Señora Rancié y su hija, casa n.º 36, acerca el quartel de los Estudios.

Una muger soltera, de 30 años de edad, desearía encontrar una casa para servir: sabe coser, planchar, y limpiar ropa; quien la necesite podrá acudir à Francisca Dalga, que vive en el quarto baxo de la casa del Sr. Comandante de armas.

THEATRE FRANÇAIS.

Réglement pour le tirage du Tombola,  
approuvé par M. l'Intendant.

Pour éviter tout équivoque et toute erreur que pourrait faire chaque propriétaire de billets ou cartons;

Chaque numéro sortant du sac sera annoncé par un homme en français et par un autre en espagnol. Un troisième homme sera placé dans le balcon en face du Théâtre, et répétera ce même numéro dans les deux langues à haute voix.

On sera certain par ce moyen que le numéro aura été bien entendu, et chacun aura plus de temps pour marquer ses cartons.

Aussitôt qu'un propriétaire de billet aura crié *quinto*, le tirage sera suspendu et son billet vérifié.

Si son *quine* se trouve faux, son billet lui sera rendu; mais il ne pourra plus prétendre qu'au Tombola.

Si son *quine* s'est trouvé juste, il lui sera payé, et dès ce moment aucune autre personne ne pourra plus crier *quine*.

Si, ayant gagné le *quine*, il atten-

TEATRO FRANCES.

Reglamento para la extraccion del Tombola, aprobado por el Señor Intendente.

Para evitar toda equivocacion, y error que pudiera cometer cada propietario de cédulas ó cartones;

Cada número que saliere de la bolsa se anunciará en frances por medio de un hombre, y en español por medio de otro. Se colocará otro tercero en el balcon frente al Teatro, y repetirá este mismo numero à alta voz en las dos lenguas.

De esta manera se sabrá con certidumbre que el número se ha oido bien, y cada uno tendrá mas tiempo para señalar su cartón.

Luego que un propietario de cédula habrá gritado *quinto*, se suspenderá la extraccion y se comprobará su cédula.

Si su quinto se hallare falso, se le devolverá su cédula; pero no podrá petender sino al Tombola.

Si su quinto se hallare exacto, se le pagará, y desde este instante nadie podrá gritar *quinto*.

Si habiendo ganado el *quinto*, aguar-

dait pour l'annoncer qu'on eut tiré un ou plusieurs autres numéros , et qu'un autre particulier vint à crier *quine*, il ne pourrait plus que partager avec ce nouveau gagnant.

Aussitôt que quelqu'un aura crié *Tombola*, le tirage sera suspendu et son billet vérifié.

Si son *Tombola* se trouve faux, son billet lui sera rendu; mais s'il venait à gagner ensuite, il lui serait payé dix piécettes de moins, et ces dix piécettes seraient au profit de l'hôpital.

Si son *Tombola* est juste, on ne sortira plus aucun numéro.

Si , ayant gagné le *Tombola*, il attendait pour l'annoncer qu'on ait tiré un ou plusieurs autres numéros , et qu'un autre particulier vint à crier *Tombola*, il ne pourrait plus que partager avec le nouveau gagnant.

Si un numéro sortant fait gagner deux ou plusieurs personnes ensemble, la somme gagnée sera partagée entre les gagnants.

Un billet qui aura été vérifié et trouvé faux sera marqué par la personne surveillant le tirage, avant d'être rendu à son propriétaire afin d'être reconnu , s'il venait à gagner ensuite.

*Le Tarif ou l'imposteur*, comédie en cinq actes de Molière ; suivie du petit *Matelot*, opéra en un acte, musique de Gayeaux.

Entre les deux pièces, on tirera la loterie dite *Tombola*, les numéros seront annoncés en français , et répétés par une autre personne en espagnol.

dase para anunciarle , que hubiesen sacado uno ó mas números , y otro particular gritase *quinto*, no podría sino partir con aquel nuevo ganador.

Luego que alguno hubiere gritado *Tombola* y se suspenderá la extraccion, su cédula se comprobará.

Si su *Tombola* se hallare falso, se le volverá su cédula ; pero si despues ganare se le pagarán diez pesetas menos, y dichas diez pesetas serán à beneficio del hospital.

Si su *Tombola* es exácto, no se sacará ningún número mas.

Si habiendo ganado el *Tombola*, aguardase para anunciarle, que se sacase uno ó mas números , y otro particular gritase *Tombola*, no podría sino partir con el nuevo ganador.

Si un número que saliere hace ganar dos ó mas personas à un tiempo , la cantidad ganada se partirá entre los ganadores.

Una cédula que se hubiere comprobado y hallado falsa, será señalada por la persona que zelará la extraccion, antes que se devuelva al propietario, para que sea conocido si despues llegare à ganar.

*El Gazonito ó el impostor*, comedia en cinco actos de Moliere ; seguida del Joven Marinero , ópera en un acto , música de Gaveaux.

Entre las dos piezas se sacará la rifa, llamada *Tombola*; los numerosse anunciarán en frances , y se repetirán en español por otra persona.